

# C'est pour vivre

Celine Dion

C'est pour vivre  
Que le monde chante  
Dans la douleur ou dans la joie  
C'est pour vivre  
Que le monde invente  
Des chansons a chaque pas

It's for living  
That people sing  
In pain or in joy  
It's for living  
That people create  
Songs at every step  
C'est pour vivre  
Que tous les poetes  
Les musiciens les fous du roi  
C'est pour vivre  
Contre la tempete  
Qu'ils nous ont prete leur voix

It's for living  
That all poets  
Musicians and king's jokers  
It's for living  
Against the storm  
That they've lended us their voices  
C'est pour vivre  
Que des gens s'exilent  
Que des avions brisent leurs ailes  
C'est pour vivre  
Que l'on jette des billes  
Dans les quatre vents du ciel

It's for living  
That some people go into exile  
That airplanes break their wings  
It's for living  
That we throw marbles  
In all the four winds (directions) of the sky  
Tous ces hommes qui cherchent la rive  
Et la raison du verbe aimer  
Tous ces hommes qui se cherchent un hymne  
Que d'autres ont deja trouves

All those men that look for the shore  
And the reason of the verb to love  
All those men that look for an hymn  
That others already found  
C'est pour vivre  
Et peupler la terre  
Que de colombe en olivier  
C'est pour vivre  
Par dessus les guerres  
Que Jerusalem est nee

It's for living  
And to populate the earth

That from dove to olive tree  
It's for living  
Over the wars  
That Jerusalem was born  
C'est pour vivre parmi les etoiles  
Que l'homme un jour s'est envolé  
C'est pour vivre parmi les etoiles  
Un moment d'éternité

It's for living among the stars  
That men once lift off  
It's for living among the stars  
A moment of eternity  
C'est pour vivre  
Que des arbres tombent  
A l'heure où naissent des enfants  
C'est pour vivre  
Qu'on défend ce monde  
Tant que l'amour est vivant

It's for living  
That some trees fall  
At the time where  
It's for living  
That we defend this world  
As long as love is alive  
C'est pour vivre parmi les etoiles  
Que l'homme un jour s'est envolé  
C'est pour vivre parmi les etoiles

It's for living among the stars  
That men once lift off  
It's for living among the stars